

The Boy Who Flew Too High | Part 02

Texto linha a linha (sem notes)

Daedalus looked at the waves of the Mediterranean Sea,
Dédalo olhou para as ondas do Mar Mediterrâneo,

and realized that
e percebeu que

even if they could manage to escape from the tower and find a little boat,
mesmo se eles conseguissem dar um jeito de escapar da torre e encontrar
um pequeno barco,

they wouldn't get very far
eles não chegariam muito longe

before they were caught by one of the ships of King Minos' navy.
antes que eles fossem pegos por um dos navios da marinha do rei Minos.

He thought for a long time about the best way to escape,
Ele pensou por um longo tempo sobre a melhor forma de escapar,

and finally, he came up with a plan.
e, finalmente, ele inventou um plano.

He told King Minos that he needed feathers and wax for a new project.
Ele disse ao rei Minos que ele precisava de penas e cera para um novo
projeto.

After Daedalus received the feathers,
Depois que Dédalo recebeu as penas,

he took them to the roof of the tower,
ele as levou para o telhado da torre,

and placed the feathers into four lines.
e colocou as penas em quatro linhas.

He organized the feathers **from shortest to longest**
Ele organizou as penas **da mais curta à mais comprida**

until the feathers formed **gentle half-moon shapes.**
até que as penas formassem **suaves/delicadas formas de meia-lua.**

Then, **Daedalus stuck the feathers together**
Então, **Dédalo prendeu as penas juntas**

with string in the middle and wax at the base.
com barbante no meio e cera na base.

Texto linha a linha (com notes)

Daedalus looked at the waves of the Mediterranean Sea,
Dédalo olhou para as ondas do Mar Mediterrâneo,

and realized that
e percebeu que

Cuidado com a verbo "realize", que não quer dizer "realizar", mas sim "perceber". Exemplos:

The moment I saw her, I realized something was wrong.
O momento que eu vi ela, eu percebi que algo estava errado.

I don't think you realize how important this is to her.
Eu não acho que você percebe o quão importante isso é para ela.

even if they could manage to escape from the tower and find a little boat,
mesmo se eles conseguissem dar um jeito de escapar da torre e encontrar um pequeno barco,

Observe a estrutura "manage to...", com o sentido de "dar um jeito de..." ou "conseguir...". Exemplos:

We managed to get to the airport in time.
Nós conseguimos chegar no aeroporto a tempo.

They managed to find a place to stay.
Eles conseguiram (deram um jeito de...) arrumar um local para ficar.

they wouldn't get very far
eles não chegariam muito longe

before they were caught by one of the ships of King Minos' navy.
antes que eles fossem pegos por um dos navios da marinha do rei Minos.

"caught" é o passado do verbo "catch", que neste caso significa "capturar".

The police are working hard to catch the criminals
A polícia está trabalhando duro para pegar os criminosos.

*The murderer was never caught.
O assassino nunca foi pego.*

*How many fish did you catch?
Quantos peixes você pegou?*

He thought for a long time about the best way to escape,
Ele pensou por um longo tempo sobre a melhor forma de escapar,

*"thought" é o passado do verbo "think", que significa "pensar / achar".
Exemplos:*

*I always try to think before I talk.
Eu sempre tento pensar antes de falar.*

*Do you think they'll come?
Você acha que eles virão?*

*What do you think?
O que você acha?*

and finally, he came up with a plan.
e, finalmente, ele inventou um plano.

He told King Minos that he needed feathers and wax for a new project.
Ele disse ao rei Minos que ele precisava de penas e cera para um novo projeto.

After Daedalus received the feathers,
Depois que Dédalo recebeu as penas,

he took them to the roof of the tower,
ele as levou para o telhado da torre,

and placed the feathers into four lines.
e colocou as penas em quatro linhas.

Observe o uso do verbo "place", que significa "colocar algo em algum lugar". Exemplos:

*He placed his hand on her shoulder.
Ele colocou a mão (dele) no ombro dela.*

*A bomb had been placed under the seat.
A bomba tinha sido colocada embaixo do assento.*

He organized the feathers **from shortest to longest**
Ele organizou as penas **da mais curta à mais comprida**

"shortest" (o mais curto) vem de "short" (curto) e "longest" (o mais longo/comprido) vem de "longo" (longo/comprido).

until the feathers formed **gentle half-moon shapes**.
até que as penas formassem **suaves/delicadas formas de meia-lua**.

Then, **Daedalus stuck the feathers together**
Então, **Dédalo prendeu as penas juntas**

"stuck" é o passado de "stick", que neste contexto quer dizer "prender ou fixar alguma coisa em outra coisa". Exemplos:

*We used glue to stick the broken pieces together.
Nós usamos cola para prender as peças quebradas juntas.*

*Several pages had stuck together.
Várias páginas tinham ficado presas/grudadas juntas.*

with string in the middle and wax at the base.
com barbante no meio e cera na base.

Texto para treinamento:

Daedalus looked at the waves of the Mediterranean Sea, and realized that even if they could manage to escape from the tower and find a little boat, they wouldn't get very far before they were caught by one of the ships of King Minos' navy. He thought for a long time about the best way to escape and finally, he came up with a plan. He told King Minos that he needed feathers and wax for a new project. After Daedalus received the feathers, he took them to the roof of the tower, and placed the feathers into four lines. He organized the feathers from shortest to longest until the feathers formed gentle half-moon shapes. Then, Daedalus stuck the feathers together with string in the middle and wax at the base.